

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 138 (2012)
Heft: Dossier (19): 175 Jahre SIA : 1837-2012 = 175 ans de la SIA : 1837-2012 = 175 anni della SIA : 1837-2012

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Foto: Michael Fontana/2012, Atelier Fontana, Basel

TITELBILD | TITRE | TITOLO

Erweiterung Tramdepot Wiesenplatz der Basler Verkehrsbetriebe BVB, 2011 | Extension du dépôt de trams des BVB à Bâle, 2011 | Ampliamento deposito di tram Wiesenplatz - azienda dei trasporti Basler Verkehrsbetriebe BVB, 2011

Planung | Planification | Pianificazione: Baader Architekten AG, Basel; WGG Schnetzer Puskas Ingenieure, Basel; Rapp Infra AG, Basel; SNZ Ingenieure und Planer AG, Zürich

BILDER | IMAGES | IMMAGINI

Die in diesem Heft abgebildeten Bauten (Fotostrecke + Cover) sind im Rahmen der 15n 2012, der von den Sektionen des SIA organisierten Woche der zeitgenössischen Architektur und Ingenieurbaukunst, zu besichtigen | Les ouvrages illustrés dans ce dossier sont ouverts au public dans le cadre de la 15n de l'architecture et de l'ingénierie contemporaines 2012 - l'opération portes ouvertes organisée par les sections de la SIA | Le opere illustrate nel presente fascicolo possono essere visitate nel quadro della 15n 2012, la settimana dell'architettura e dell'ingegneria contemporanea organizzata dalle sezioni SIA

INHALT | SOMMAIRE | INDICE**Grusswort | Mot de bienvenue | Benvenuto**

Doris Leuthard 3

Baukultureller Fussabdruck | Témoins de notre culture bâtie | L'impronta della nostra società nella cultura architettonica

Stefan Cadosch 4

Positive Zusammenarbeit | Collaboration fructueuse | Proficua collaborazione

Michael Frielinghaus 10

«Mit Leidenschaft und Interesse» |

«Avec intérêt et passion» | «Con passione e interesse»

Jenny Keller 16

175 Jahre engagiertes Tun |

175 ans d'engagement |

175 anni di grande impegno

Klaus Fischli 26

Die Menschen im SIA | Les gens qui font la SIA | Le persone della SIA

Tina Cieslik 36

«Distanz spielt keine Rolle» |

«Les distances ne jouent plus de rôle» |

«La distanza non conta»

Stefano Milan 37

Die Berufe des SIA in zehn Portraits |

Les métiers SIA en dix portraits |

Le professioni SIA in dieci ritratti

Janosch Abel 39

«Die Vermittlerrolle einnehmen» |

«Assurer l'interface» | «Assumere il ruolo di mediatrice»

Tina Cieslik 50

«Überschaubar bleiben!» | «Rester compréhensible!» | «Restare trasparenti»

Tina Cieslik 52

«Gemeinsame Anliegen mittragen» |

«Partager une philosophie commune» |

«Difendere gli interessi comuni»

Anna Hohler 54

«Informiert bleiben» | «Rester informé» | «Essere informato»

Tina Cieslik 56

«Zur Anerkennung beitragen» |

«Contribuer à la reconnaissance» |

«Contribuire al riconoscimento»

Anna Hohler 58

Impressum | Colophon | Colofone 61